

Please check the examination details below before entering your candidate information

Candidate surname

Other names

**Pearson Edexcel  
GCE**

Centre Number

--	--	--	--	--

Candidate Number

--	--	--	--	--

**Thursday 13 June 2019**

Morning (Time: 3 hours)

Paper Reference **6AR02/01**

**Arabic**

**Advanced**

**Unit 2: Understanding, Written Response and Research**

**You do not need any other materials.**

Total Marks

### Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions in Section A and Section B, and **two** questions in Section C.
- Answer the questions in the spaces provided  
– *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

### Information

- The paper is divided into 3 sections.
- The total mark for this paper is 80.
- The marks for **each** question are shown in brackets  
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*
- Section B of this paper features a translation into Arabic  
– *in order to convey your translation clearly, please ensure that you write legibly and check your spelling, punctuation and grammar.*

### Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P60479A

©2019 Pearson Education Ltd.

1/1/1/



Pearson

## SECTION A: Reading and Writing

### Passage 1 Question 1

#### "دوّار القراءة" .... كتاب مجاني

في محاولة للتغلب على غلاء الكتب المطبوعة وارتفاع أسعارها، ومن أجل تشجيع الطلاب على القراءة التي تُدخل السرور إلى النفس، وتُثري المعلومات، افتتحت إحدى الجامعات العربية، مشروع "دوّار القراءة" أي المكتبة المتنقلة. وهذا تحت شعار "اقرأ... استمتع... تثقف... واكسب"، وذلك بتقديم كتاب مجاني عندما يقرأ الطالب ثلاثة كتب، كما أنّ مدة استعارة الكتاب لا تزيد عن أسبوع واحد.

ويهدف المشروع الجديد في رأي أحد الأساتذة إلى التشجيع على ممارسة استعارة الكتب والقراءة الموسوعية في مجالات متنوعة بعيداً عن القراءة في الكتب الدراسية فقط، أو الاقتصار على مجال بعينه، وبالتالي يستطيع الطالب تكوين مكتبة خاصة له.

ويستفيد من "دوّار القراءة" الطلاب والطالبات والباحثون وغيرهم. وتوجد على أرفف المكتبة مئات العناوين التي تتضمن أسماء أمهات الكتب والمراجع المختلفة في مجالات المعرفة الإنسانية، لكبار الكتاب والمؤلفين والأدباء والعلماء بالعالم العربي. ويمكن للطلاب أو الطالبة أن يقوم بتسجيل طلب الاستعارة عبر موقع إلكتروني، أو بزيارة المكتبة التي تعكس الهوية العربية من خلال تراثها وزخارفها وأثاثها الجميل.

كما يحاول المشروع حسب قول أحد الناشرين دفع سوق الكتاب إلى الأمام، بشراء عدد كبير من عناوين الكتب من مختلف دور النشر العربية والأجنبية، إيماناً بأنه لا سبيل إلى نهضة الوطن إلا من خلال نشر الثقافة في المدن والقرى. فضلاً عن أن "دوّار القراءة" يمثل بداية جديدة لاستعادة الدور التنويري للجامعات والمدارس.



سؤال رقم ١

أجب عن الأسئلة التالية باللغة العربية حسب ما جاء في النص.

(a) ما أسباب إنشاء المشروع؟ اذكر سببين اثنين.

(i)

(1).....

(ii)

(1).....

(b) ما هي أهداف مبادرة "دوّار القراءة"؟ هات ثلاث نقاط.

(i)

(1).....

(ii)

(1).....

(iii)

(1).....

(c) اذكر إحدى الفئات المستفيدة من هذا المشروع.

(1).....

(d) تحتوي المكتبة على عدة مصادر للمعرفة - حدّد اثنين منها.

(i)

(1).....

(ii)

(1).....

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



P 6 0 4 7 9 A 0 3 2 0

(e) اختر ثلاث كلمات من الشعار، ثم وضح المقصود منها.

(i)

(1).....

(ii)

(1).....

(iii)

(1).....

(f) كيف يمكن الحصول على الكتاب؟

(1).....

(g) ماذا يلاحظ المتردد على "دوّار القراءة" حسب النص؟ اذكر ملاحظتين اثنتين.

(i)

(1).....

(ii)

(1).....

**(Total for Question 1 = 14 marks)**

**TOTAL FOR SECTION A = 14 MARKS**



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

**BLANK PAGE**



**SECTION B: Translation**

**Passage 2  
Question 2**

**Translate the following *passage and the title* into Arabic.  
You do not need to vocalise your translation.**

**Vegetarian foods**

Falafel has recently become one of the most popular vegetarian foods in Europe and America, becoming widely available in cafés and supermarkets. An international Falafel festival competition was held to settle the big debate on the origin of this tasty snack, and to decide if the bean or chickpea version is the best. Chefs from Lebanon, Egypt, Jordan and Syria competed and the Egyptians were voted the champions. The head judge explained: "Using beans made Falafel fresh and light, just like the pharaohs enjoyed it. However, we are really celebrating a food that unites all our nations and regions".

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

**(Total for Question 2 = 10 marks)**

**TOTAL FOR SECTION B = 10 MARKS**



## SECTION C: Topics and Texts

Answer TWO questions from this section.  
Your essays must NOT be on the same topic or text.

أجب عن أي سؤالين. اختر (a) أو (b) من أي سؤالين تجيب عنهما. ثم اكتب مقالاً ما بين ٢٥٠ و ٣٥٠ كلمة باللغة العربية في الإجابة عن كل سؤال.

سؤال رقم ٣ التاريخ العربي في القرن العشرين

EITHER

(a) عقد الزعماء العرب مؤتمرات قمة في بعض العواصم العربية، في الفترة من ١٩٤٦ إلى ١٩٩٦. اذكر واحداً منها، مبيناً أهم القضايا والقرارات التي نوقشت. وما تقييمك لذلك؟

OR

(b) تعدُّ "السياحة العلاجية" من مصادر الدخل القومي المهمة في الدول العربية. اختر إحدى هذه الدول، ثم تكلم عن أهمية "السياحة العلاجية" فيها من وجهة نظرك.

(Total for Question 3 = 28 marks)

سؤال رقم ٤ الثقافة والفنون العربية

EITHER

(a) يوجد في البلاد العربية مجموعة من الصناعات والحرف اليدوية التي تشغلها المرأة. اختر إحداها، ثم تحدث عن قيمتها وأهميتها الفنية والاجتماعية، ورأيك فيها.

OR

(b) اكتب مقالاً عن دور مادة "التربية الموسيقية" في المدرسة، وتأثيرها الثقافي في الفرد والمجتمع من وجهة نظرك.

(Total for Question 4 = 28 marks)

سؤال رقم ٥ الثقافة الاجتماعية العربية

EITHER

(a) تحافظ قوانين "حقوق الطفل العربي"، على سلامة المجتمع ومستقبله. ما تلك الحقوق؟ وكيف يمكن تفعيلها؟ وما سلبيات عدم تطبيقها في رأيك؟

OR

(b) تنتشر بعض "الخرافات" في الثقافة الاجتماعية العربية. اذكر بعضاً منها. وما أسباب انتشارها؟ وكيف يمكن التخلص منها برأيك الشخصي؟

(Total for Question 5 = 28 marks)





سؤال رقم ٦ نجيب محفوظ: اللص والكلاب

EITHER

(a) مرَّ سعيد مهران بمراحل مختلفة في مسيرة حياته، في قصة "الاص والكلاب". صف مرحلتين اثنتين منها. ثم وضح الأسباب التي أدت لاتخاذ بعض المواقف من مجتمعه. هل تتفق معه في ذلك؟ ولماذا؟

OR

(b) وقفت ثلاث شخصيات في قصة "الاص والكلاب" في مراحل مختلفة موقفاً إيجابياً، أو سلبياً مع سعيد مهران. اذكر بعض هذه المواقف، وانعكاسها على حياته ومستقبله ثم اعرض أسباب رأيك.

(Total for Question 6 = 28 marks)

سؤال رقم ٧ ابن المقفع: كليلة ودمنة

EITHER

(a) اكتب ملخصاً عن أحداث قصة "ابن الملك والطائر فنزة" من قصص "كليلة ودمنة". وما العبرة التي تستنتجها منها؟ وكيف تستفيد منها في حياتك اليومية؟

OR

(b) اختر إحدى قصص "كليلة ودمنة"، التي تحذر أحداثها من "الشخص الذي يعيش في الأحلام دون العمل من أجل تحقيقها". ثم لخصها. واذكر رأيك في الدروس التي تتعلمها منها.

(Total for Question 7 = 28 marks)

سؤال رقم ٨ يحيى حقي: قنديل أم هاشم

EITHER

(a) تميز أسلوب الكاتب يحيى حقي في قصة "قنديل أم هاشم" بأنه جمع بين "الفصحى والعامية". وضح ذلك مع الدليل. وهل تتفق مع أسلوب الكاتب؟ اشرح ذلك.

OR

(b) تأرجحت حياة إسماعيل بين قيمتين مختلفتين، وهما "الطاعة والعصيان" في قصة "قنديل أم هاشم". أيُّ القيمتين كانت أكثر وضوحاً في شخصيته؟ ولماذا؟ اذكر أسباب رأيك.

(Total for Question 8 = 28 marks)



P 6 0 4 7 9 A 0 9 2 0

Put a cross in the box indicating the FIRST question you have chosen to answer (☒).  
If you change your mind, put a line through the box (☒)  
and then indicate your new question with a cross (☒).

You will be asked to indicate your second question choice on page 14.

Chosen Question Number:

Question 3(a)

Question 3(b)

Question 4(a)

Question 4(b)

Question 5(a)

Question 5(b)

Question 6(a)

Question 6(b)

Question 7(a)

Question 7(b)

Question 8(a)

Question 8(b)

Answer space for your FIRST essay

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



**Answer space for your FIRST essay (continued)**

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Area with horizontal dotted lines for writing.



**Answer space for your FIRST essay (continued)**

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



**Answer space for your FIRST essay (continued)**

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Area with horizontal dotted lines for writing.



Put a cross in the box indicating the **SECOND** question you have chosen to answer (☒).  
If you change your mind, put a line through the box (☒)  
and then indicate your new question with a cross (☒).

Chosen Question Number:

Question 3(a) ☒

Question 3(b) ☒

Question 4(a) ☒

Question 4(b) ☒

Question 5(a) ☒

Question 5(b) ☒

Question 6(a) ☒

Question 6(b) ☒

Question 7(a) ☒

Question 7(b) ☒

Question 8(a) ☒

Question 8(b) ☒

Answer space for your **SECOND** essay

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



**Answer space for your SECOND essay (continued)**

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Area with horizontal dotted lines for writing.



**Answer space for your SECOND essay (continued)**

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA





**Answer space for your SECOND essay (continued)**

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

---

**TOTAL FOR SECTION C = 56 MARKS**

---

**TOTAL FOR PAPER = 80 MARKS**



P 6 0 4 7 9 A 0 1 7 2 0

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

**BLANK PAGE**



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

**BLANK PAGE**



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

**BLANK PAGE**

